

Rexroth : l'innovation au service de la performance.

Direct News est un concentré des dernières avancées en matière de technologies pneumatique, hydraulique, de techniques de translation et de montage, d'entraînements électriques, d'automatismes et de contrôle commande.

Direct News vous présente les solutions les plus efficaces issues de la technologie Rexroth pour concevoir les équipements les plus performants et les installations les plus productives. Un produit, un système, un service vous intéresse ? Cochez sa référence sur le prêt-à-faxer et retournez-le au numéro indiqué. Nous reviendrons vers vous dans les jours suivants.

■ Sommaire

Techniques de translation et de montage : P. 1

- Exclusivité mécatronique : le système IMS Rexroth pour guidages à billes et à rouleaux sur rail
- Transportez des pièces complexes avec le nouveau VarioFlow à palettes de Rexroth

Entraînements et Commandes Électriques : P. 2

- Un réseau de partenaires à votre porte
- Sercos III, un réseau Ethernet temps réel Plug-and-play

Pneumatique : P. 3

EXCLUSIF : Rexroth présente sur le Salon de Hanovre 2007 sa nouvelle génération de vérins sans tige

Hydraulique industrielle : P. 4

Gamme ATEX Rexroth en hydraulique industrielle

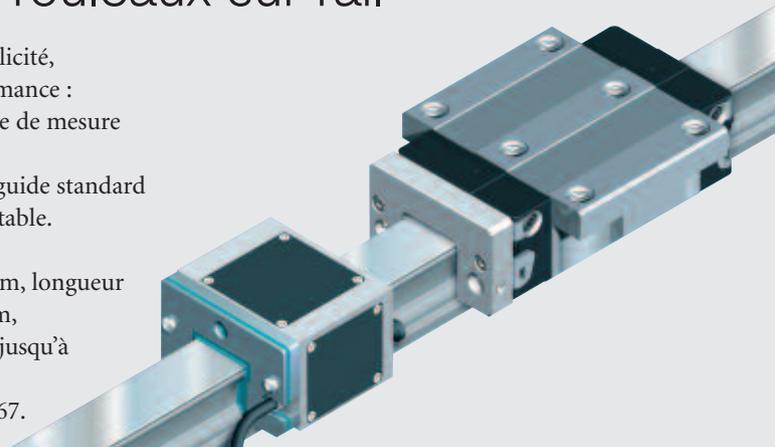
Techniques de translation et de montage

Exclusivité mécatronique :

le système IMS Rexroth pour guidages à billes et à rouleaux sur rail

Une combinaison de simplicité, de robustesse et de performance :

- **Montage simplifié** : règle de mesure intégrée dans le rail.
- **Maintenance facilitée** : guide standard et tête de lecture démontable.
- **Performances accrues** :
 - précision jusqu'à $\pm 3 \mu\text{m}$, longueur de mesure jusqu'à 24 m,
 - vitesse de déplacement jusqu'à 5 m/sec. ,
 - classe de protection IP67.



Pour bénéficier de tous les avantages du système IMS,

cochez la réf. BRL 01
sur le prêt-à-faxer joint

Votre besoin : transporter des pièces complexes.

Notre solution : le VarioFlow à palettes Rexroth



Un système de transport économique, modulable et puissant.

- **Éléments modulaires** : longueurs de palettes adaptables à vos besoins
- **Capacités maximales** : jusqu'à 18 m/mn et 8 kg de masse transportée
- **Logiciel de planification FMSsoft**, une aide dans la conception de votre ligne :
 - Nomenclature
 - Puissance d'entraînement
 - Forces de traction chaîne

Pour adopter le VarioFlow à palettes dans vos prochaines applications,

cochez la réf. BRL 02
sur le prêt-à-faxer joint

Entraînements et Commandes électriques

Un réseau de partenaires à votre porte



La dernière Convention nationale de la Distribution Bosch Rexroth qui s'est tenue en octobre dernier a permis de renforcer les liens avec le réseau et de réaffirmer les complémentarités. Compte tenu des spécificités de son métier, la Division Electric Drives and Controls poursuit le renforcement de son réseau de partenaires dénommés System Integrator. Véritables

relais locaux de ses compétences techniques et commerciales, ces entreprises ont tous les atouts en main pour répondre à vos besoins en terme de projet et d'applications, assurant le support technique de proximité et l'accompagnement terrain indispensable à la réussite de vos projets dans des technologies aussi avancées. Vos projets d'automatisation méritent le meilleur : les solutions systèmes de Rexroth sélectionnées et mises en œuvre par des professionnels proches de vous.

Pour connaître la liste des System Integrator de votre région,

cochez la réf. BRC 01 sur le prêt-à-faxer joint (ou consultez notre site à la rubrique Electric Drives and Controls)

SERCOS III, un réseau Ethernet temps réel Plug-and-play

Le constructeur ou l'intégrateur à la recherche d'une solution Ethernet temps réel pour ses projets d'automatisme peut se sentir perturbé par les sollicitations des offreurs sur le marché. Mais toutes les solutions Ethernet temps réel ne tiennent pas leurs promesses. A l'heure du choix, la question à se poser est la suivante :

Quel réseau propose à la fois la communication temps réel pour le Motion, les entrées/sorties et la sécurité de surcroît sans être un système propriétaire ?

Dès le départ, SERCOS III a été conçu par une équipe issue de différentes sociétés pour répondre aux besoins de standardisation. Résultat : les équipements à haute intelligence de Rexroth intègrent l'interface SERCOS III et sont entièrement compatibles pour le Plug and Play.



Pour bénéficier de tous les avantages des produits Rexroth disposant de l'interface SERCOS III,

cochez la réf. BRC 02 sur le prêt-à-faxer joint

Pneumatique

EXCLUSIF : Rexroth présente sur le Salon de Hanovre 2007 sa nouvelle génération de vérins sans tige

Vous recherchez la réponse optimale à vos besoins industriels ? Adoptez le nouveau vérin sans tige RTC de Rexroth !

Le vérin sans tige RTC (Rodless Thrust Cylinder) associe capacité de charge et faible encombrement. Disponible en quatre versions, vous trouverez forcément le vérin RTC qui vous ressemble : si la version de base RTC-BV (Basic Version) convient pour des applications standards, la version RTC-CG (Compact Guide) vous offre une précision inédite.

Le RTC-EG (E-line Guide) propose la version économique et le RTC-HD (Heavy Duty) a été développé pour des charges extrêmement élevées.

La conception même du vérin RTC permet d'optimiser l'encombrement en hauteur tout en conservant l'effort de poussée grâce à son piston ovale.

La capacité de charge se voit elle aussi accrue en comparaison avec les vérins sans tige traditionnels grâce au chariot et au piston désormais monoblocs.

Le design, incontournable sur les machines actuelles, a été très soigné. Par exemple



les bords arrondis assurent une fluidité du produit et permettent d'optimiser les coûts de la matière.

Parfaitement combinables

Les vérins de guidage disposent d'une interface Easy-2-Combine, concept unique Rexroth permettant d'optimiser l'association des composants entre eux tout en assurant les positions géométriques (répétabilité). A partir de cette interface

standard, le RTC peut être associé en toute simplicité à d'autres composants de la gamme Easy-2-Combine, permettant ainsi de concevoir et assembler un système cartésien très rapidement.

La série RTC est disponible dans les diamètres 16 – 80 mm et avec des courses maximales de 9900 mm, en fonction de la version et de la taille.

Pour savoir quel vérin RTC correspond à votre application, un configurateur, un programme de calcul ainsi que des données CAO sont à votre disposition en ligne.

Pour intégrer le nouveau vérin RTC à vos applications,

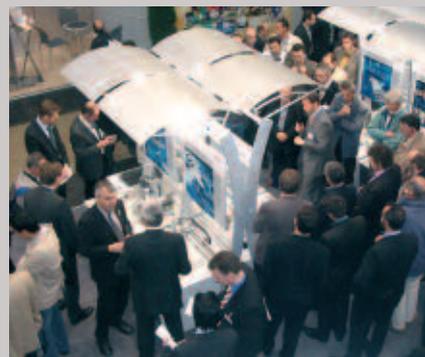
cochez la réf. BRP 01 sur le prêt-à-faxer joint

**Hanover Messe : le plus grand salon Européen.**

Près de 40 clients Rexroth ont été invités en VIP par la division Pneumatique (BRP) les 17 et 18 Avril sur le stand Bosch Rexroth ainsi qu'à visiter l'usine de Laatzen en Allemagne.

Ils ont découvert en avant-première les dernières nouveautés et innovations

techniques Bosch Rexroth, ainsi que de nombreux produits en situation, ce qui conforte l'aspect unique de l'offre Rexroth sur le marché "Drive & Control".



Hydraulique industrielle**Gamme ATEX Rexroth** en hydraulique industrielle

En réponse à la Directive 94/9/CE relative aux produits et ensembles utilisables en atmosphère explosive (ATEX), Rexroth a développé toute une gamme de composants.

Nos produits sont réalisés et livrés dans le strict respect de la directive ATEX. Par des analyses précises, les risques sont détectés à temps au cours de la conception, de la fabrication et du fonctionnement et sont éliminés systématiquement. De ce fait, nos produits sont conformes aux très hautes exigences de protection en matière de sécurité et de santé de la Directive 94/9/CE.

Pour garantir ce très haut niveau de protection, nous avons intégré de nouveaux process dans nos gammes de production ou modifié ceux qui étaient en place.

Une documentation technique très complète est élaborée pour répondre à ces hautes exigences sur la sécurité et la santé des personnes et sur la qualité. Un ensemble de documents comprenant les supports suivants est fourni avec chaque appareil :

- un manuel d'utilisation et un CD Rom,
- des informations générales sur l'utilisation des appareils en atmosphères explosives,
- une fiche de caractéristiques du produit,



Pour intégrer les composants ATEX Rexroth dans vos applications à atmosphère explosive,

cochez la réf. BRH 01
sur le prêt-à-fixer joint

- des instructions spécifiques au produit avec la déclaration de conformité réglementaire.

L'entretien et la réparation des appareils aux anciennes normes sont toujours autorisés dans l'UE, comme dans le reste

du monde. Ils sont réalisés par notre service après-vente, avec rapidité et qualification. Seul un constructeur tel que Rexroth est en mesure de maîtriser une telle procédure !

**Bosch Rexroth et l'agroalimentaire**

Pour la première année, et pour venir au cœur même d'une région capitale de l'agroalimentaire, Bosch Rexroth souhaitait ce rapprochement en Bretagne avec ses clients et prospects.

Le CFIA (Carrefour des fournisseurs de l'industrie agroalimentaire) est un salon qui se porte bien et qui atteint une taille

de réputation nationale voire internationale, raison de plus de faire connaître notre marque pour cette filière.

Rexroth est leader dans cette branche depuis plusieurs décennies en France et à l'étranger.

Bosch Division Emballage était aussi présent avec ses machines de conditionnement en inox, il était normal que les

produits et systèmes d'automatisation de Bosch Rexroth, la Drive and Control Company, soient sur notre stand, et les applications dynamiques n'ont pas manqué d'attirer l'attention des visiteurs. Le résultat fut au-delà de nos espérances et nous avons maintenant des projets pluri-technologiques à concrétiser.

Pour toutes vos demandes :

- par mail : vx.marketing@boschrexroth.fr
- par fax : 04 76 68 20 93

[www.boschrexroth.fr]

Rexroth
Bosch Group